

**Betreuungsvereinbarung**  
**der Chemisch-Geowissenschaftlichen Fakultät**  
*Supervision agreement of the Faculty of Chemistry and Earth Sciences*

zwischen  
**dem/dem Promovierenden Frau/Herrn**  
*doctoral student*

und  
**dem/der Betreuer/in Frau/Herrn**  
*supervisor*

und  
**(dem/der Zweitbetreuer/in Frau/Herrn)**  
*co-supervisor*

**§ 1 Thema der Dissertation**

Die/der Promovierende erstellt eine Dissertation zum Thema:  
*The doctoral student works on a dissertation with the topic:*

**§ 2 Integration in Arbeitsgruppe, Forschungsverbund oder Graduiertenprogramm**

Das Promotionsvorhaben wird durchgeführt innerhalb der Arbeitsgruppe/des  
Forschungsverbundes/der Graduiertenschule/des Graduiertenkollegs:  
*The doctoral project is conducted within the working group/collaborative research group/graduate school:*

**§ 3 Aufgaben und Pflichten der/des Betreuers**

*Responsibilities of the supervisor*

Die Betreuerin/der Betreuer verpflichtet sich zur regelmäßigen Beratung der/des  
Promovierenden, zu regelmäßigen Gesprächen über den Fortgang der Arbeit und zur  
regelmäßigen Fortschreibung der Aufgabenstellung.

*The supervisor provides advice to the doctoral student, discusses the progress of the work with the student  
and revises the topic if the dissertation on a regular basis.*



#### **§ 4 Aufgaben und Pflichten der/des Promovierenden**

*Responsibilities of the doctoral student*

- (1) Die/der Promovierende verpflichtet sich, den Betreuerinnen/den Betreuern regelmäßig über den Bearbeitungsstand der Dissertation zu berichten.

*The doctoral student informs the supervisor regularly about the progress of his/her doctoral research and writing of the dissertation.*

- (2) (wenn zutreffend) Die/der Promovierende nimmt teil am Qualifizierungsprogramm des oben genannten Graduiertenkollegs/der Graduiertenschule.

*(if applicable) The doctoral student participates in the training program of the above-mentioned graduate school.*

#### **§ 5 Einhaltung guter Wissenschaftlicher Praxis**

Die/der Promovierende und die/der Betreuende verpflichten sich zur Einhaltung der Grundsätze guter wissenschaftlicher Praxis.

*The doctoral student and the supervisor commit themselves to comply with the guidelines concerning the principles of good scientific practice.*

[http://www.uni-jena.de/Sicherung\\_guter\\_wissenschaftlicher\\_Praxis.html](http://www.uni-jena.de/Sicherung_guter_wissenschaftlicher_Praxis.html))

[https://www.uni-jena.de/en/Guidelines\\_Safeguarding\\_Good\\_Scientific\\_Practice.html](https://www.uni-jena.de/en/Guidelines_Safeguarding_Good_Scientific_Practice.html))

Ort, Datum

*place, date*

Unterschrift Promovend/in

*doctoral student's signature*

Unterschrift Erstbetreuer/in

*supervisor's signature*

(Unterschrift Zweitbetreuer/in)

*co-supervisor's signature*